

	EPOKA UNIVERSITY DATA PROTECTION POLICY POLITIKA E MBROJTJES SË TË DHËNAVE E UNIVERSITETIT “EPOKA”		
	ENGLISH	ALBANIAN	1 / 6

Article 1: Introduction

This Data Protection Policy outlines the internal measures that EPOKA University implements to ensure the secure and lawful processing, storage, and protection of personal data. The policy aligns with Law No. 124/2024 on the Protection of Personal Data and incorporates relevant principles from the EU's General Data Protection Regulation (GDPR).¹

Article 2: Purpose and Scope

The policy applies to all organizational units, employees, and collaborators at EPOKA University who are involved in the processing of personal data, regardless of the data format (electronic, paper-based, or other).

Article 3: Roles and Responsibilities

- **Data Protection Officer (DPO):** Ensures compliance with data protection laws and provides guidance on best practices.
- **Data Controllers:** Determine the purpose and means of personal data processing.
- **Data Processors:** Process personal data on behalf of the data controller.
- **All Staff:** Must comply with the provisions of this policy and report any data protection concerns to the DPO.

Article 4: Principles for Data Processing

EPOKA University adheres to the following principles when processing personal data:

- **Lawfulness, Fairness, and Transparency:** Data is processed lawfully and transparently.
- **Purpose Limitation:** Data is collected for specified, explicit, and legitimate purposes.
- **Data Minimization:** Only data necessary for processing purposes is collected.
- **Accuracy:** Data is kept accurate and up to date.
- **Storage Limitation:** Data is retained only as long as necessary for the purposes for which it was collected.

¹ This law is fully aligned with:

- Regulation (EU) No. 679/2016 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data, and repealing Directive 95/46/EC, published in the Official Journal of the European Union, L series, No. 119/1, dated 4 May 2016;

- Directive (EU) No. 680/2016 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data by competent authorities for the purposes of the prevention, investigation, detection or prosecution of criminal offences or the execution of criminal penalties, and on the free movement of such data, and repealing Council Framework Decision 2008/977/JHA, CELEX number 32016L0680, published in the Official Journal of the European Union, L series, No. 119, dated 4 May 2016, p. 89.

Drafting Unit ICT Coordination Office	Controlling Unit Rectorate	Approving Unit Academic Senate
--	-------------------------------	-----------------------------------

	EPOKA UNIVERSITY DATA PROTECTION POLICY POLITIKA E MBROJTJES SË TË DHËNAVE E UNIVERSITETIT “EPOKA”		
	ENGLISH	ALBANIAN	2 / 6

- **Integrity and Confidentiality:** Data is processed securely to prevent unauthorized access, loss, or damage.

- **Accountability:** EPOKA University is responsible for demonstrating compliance with data protection principles.

Article 5: Data Security Measures

EPOKA University implements the following measures to protect personal data:

Technical Measures:

- Data encryption and pseudonymization
- Firewalls and secure networks
- Access control systems

Organizational Measures:

- Regular training for staff on data protection best practices
- Limited access to personal data based on roles and responsibilities
- Secure storage of physical and digital data

Article 6: Data Breach Response Plan

In the event of a data breach:

- The breach must be reported immediately to the DPO.
- The DPO will assess the breach and notify the relevant authorities within 72 hours if required.
- Measures will be taken to contain and mitigate the impact of the breach.

Article 7: Data Retention and Disposal

- Personal data is retained for the period necessary to fulfill processing purposes.
- Data that is no longer required is securely deleted or destroyed.
- Archiving measures are implemented for historical, research, or statistical purposes in compliance with legal requirements.

Article 8: Third-Party Data Processors

EPOKA University ensures that third-party data processors comply with this policy and relevant data protection laws by:

- Signing data processing agreements
- Conducting regular audits to assess compliance

Article 9: International Data Transfers

Drafting Unit ICT Coordination Office	Controlling Unit Rectorate	Approving Unit Academic Senate
--	-------------------------------	-----------------------------------

	EPOKA UNIVERSITY DATA PROTECTION POLICY POLITIKA E MBROJTJES SË TË DHËNAVE E UNIVERSITETIT “EPOKA”		
	ENGLISH	ALBANIAN	3 / 6

Data transfers outside Albania are permitted only when appropriate safeguards are in place, such as:

- Standard contractual clauses approved by the Data Protection Commissioner
- Adequate levels of data protection in the recipient country

Article 10: Staff Training and Awareness

- Regular training sessions on data protection for all university staff.
- Awareness campaigns to inform employees of their data protection responsibilities.

Article 11: Data Subject Rights Handling

EPOKA University follows internal procedures to ensure timely and lawful responses to data subject requests, including:

- Access to personal data
- Rectification of inaccurate data
- Erasure of personal data
- Restriction and portability of data

Article 12: Monitoring and Review

- This policy will be reviewed annually or whenever significant legal or operational changes occur.
- The review process is led by the DPO and the ICT Coordination Office.

Article 13: Policy Enforcement

Non-compliance with this policy may result in disciplinary action and legal consequences as per applicable laws.

Article 14: Contact Information

For questions or concerns regarding this policy, please contact:

- Data Protection Officer: info@epoka.edu.al
- Phone: +355 4 2232 086
- Address: EPOKA University, St. Tirana - Rinas, Building E, Postal Code 1032 Vore, Tirana / Albania

Drafting Unit ICT Coordination Office	Controlling Unit Rectorate	Approving Unit Academic Senate
--	-------------------------------	-----------------------------------

Neni 1: Hyrje

Kjo Politikë e Mbrojtjes së të Dhënave përshkruan masat e brendshme që Universiteti EPOKA zbaton për të siguruar përpunimin, ruajtjen dhe mbrojtjen e ligjshme dhe të sigurt të të Dhënave personale. Politika është në përputhje me Ligjin Nr. 124/2024 për Mbrojtjen e të Dhënave Personale dhe inkorporon parimet përkatëse nga Rregullorja e Përgjithshme e BE-së për Mbrojtjen e të Dhënave (GDPR).²

Neni 2: Qëllimi dhe Fusha e Zbatimit

Kjo politikë zbatohet për të gjitha njësitë organizative, punonjësit dhe bashkëpunëtorët e Universitetit EPOKA që janë të përfshirë në përpunimin e të Dhënave personale, pavarësisht formatit të të Dhënave (elektronik, letër apo forma të tjera).

Neni 3: Rolit dhe Përgjegjësitë

- **Nëpunësi për Mbrojtjen e të Dhënave (DPO):** Siguron përputhjen me ligjet e mbrojtjes së të Dhënave dhe ofron udhëzime mbi praktikën më të mirë.
- **Kontrolluesit e të Dhënave:** Përcaktojnë qëllimin dhe mjetet e përpunimit të të Dhënave personale.
- **Përpunuesit e të Dhënave:** Përpunojnë të Dhënat personale në emër të kontrolluesit të të Dhënave.
- **Të Gjithë Punëmarrësit:** Janë të detyruar të respektojnë dispozitat e kësaj politike dhe të raportojnë çdo shqetësim për mbrojtjen e të Dhënave te DPO.

Neni 4: Parimet e Përpunimit të të Dhënave

Universiteti EPOKA zbaton parimet e mëposhtme kur përpunon të Dhëna personale:

- **Ligjshmëria, Drejtësia dhe Transparenca:** Përpunimi i të Dhënave bazohet në ligj dhe kryhet në mënyrë transparente.
- **Kufizimi i Qëllimit:** të Dhënat mbledhen për qëllime specifike, eksplicite dhe legjitime.

² Ky ligj është përafruar plotësisht me:

- rregulloren (BE) nr. 679/2016, të Parlamentit Evropian dhe të Këshillit, të datës 27 prill 2016, për mbrojtjen e personave fizikë, në lidhje me përpunimin e të dhënave personale dhe për lëvizjen e lirë të këtyre të dhënave dhe shfuqizimin e direktivës 95/46/EC, Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian, seria L, nr. 119/1, datë 4.5.2016.

- direktivën nr. 680/2016, të Parlamentit Evropian dhe të Këshillit, e datës 27 prill 2016, për mbrojtjen e personave fizikë, në lidhje me përpunimin e të dhënave personale nga autoritetet kompetente, me qëllim parandalimin, hetimin, zbulimin, ndjekjen penale të veprave penale apo ekzekutimin e dënimeve penale dhe për lëvizjen e lirë të këtyre të dhënave dhe shfuqizimin e vendimit kornizë të Këshillit 2008/977/JHA, numri CELEX 32016L0680, Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian, seria L, nr. 119, datë 4.5.2016, f. 89.

Drafting Unit	Controlling Unit	Approving Unit
ICT Coordination Office	Rectorate	Academic Senate

- **Minimizimi i të Dhënave:** Mblidhen vetëm të Dhënat e nevojshme për qëllimet e përpunimit.
- **Saktësia:** të Dhënat mbahen të sakta dhe të përditësuara.
- **Kufizimi i Ruajtjes:** të Dhënat ruhen vetëm për aq kohë sa është e nevojshme.
- **Integriteti dhe Konfidencialiteti:** Sigurohet përpunimi i sigurt për të shmangur aksesin e paautorizuar, humbjen ose dëmtimin.
- **Llogaridhënia:** Universiteti EPOKA është përgjegjës për zbatimin e parimeve të mbrojtjes së të Dhënave.

Neni 5: Masat e Sigurisë së të Dhënave

Universiteti EPOKA zbaton masat e mëposhtme për mbrojtjen e të Dhënave personale:

- Masa Teknike:

- Kriptimi dhe pseudonimizimi i të Dhënave
- Firewallle dhe rrjete të sigurta
- Sisteme të kontrollit të aksesit

- Masa Organizative:

- Trajnime të rregullta për stafin mbi praktikatat më të mira të mbrojtjes së të Dhënave
- Akses i kufizuar në të Dhënat personale bazuar në rolet dhe përgjegjësitë
- Ruajtja e sigurtë e të dhënave fizike dhe digjitale

Neni 6: Plani i Reagimit ndaj Shkeljeve të të Dhënave

- Çdo shkelje duhet të raportohet menjëherë te DPO.
- DPO do të vlerësojë shkeljen dhe do të njoftojë autoritetet përkatëse brenda 72 orëve.
- Merren masa për të kufizuar dhe zvogëluar ndikimin e shkeljes.

Neni 7: Ruajtja dhe Asgjësimi i të Dhënave

- të Dhënat ruhen për periudhën e nevojshme për përpunim.
- të Dhënat që nuk nevojiten më fshihen ose asgjësohen në mënyrë të sigurt.

Neni 8: Përpunuesit e Palës së Tretë

Universiteti EPOKA siguron që palët e treta respektojnë politikën duke:

- Nënshkruar marrëveshje për përpunimin e të Dhënave
- Kryer auditime të rregullta

Neni 9: Transferimi Ndërkombëtar i të Dhënave

Drafting Unit	Controlling Unit	Approving Unit
ICT Coordination Office	Rectorate	Academic Senate

Transferimi i të Dhënave jashtë Shqipërisë lejohet vetëm kur ekzistojnë masa mbrojtëse të përshtatshme.

Neni 10: Trajnimi dhe Ndërgjegjësimi i Stafit

- Trajnime të rregullta mbi mbrojtjen e të Dhënave.
- Fushata për të rritur ndërgjegjësimin e stafit mbi përgjegjësitë e tyre.

Neni 11: Trajtimi i të Drejtave të Subjektit të të Dhënave

Universiteti EPOKA ndjek procedura të brendshme për të siguruar përgjigje të kohës dhe ligjore ndaj kërkesave të subjekteve të të dhënave, përfshirë:

- Aksesin në të dhënat personale
- Korrigjimin e të dhënave të pasakta
- Fshirjen e të dhënave personale
- Kufizimin dhe portabilitetin e të dhënave

Neni 12: Monitorimi dhe Rishikimi

- Kjo politikë do të rishikohet çdo vit ose sa herë që ndodhin ndryshime të rëndësishme ligjore ose operative.
- Procesi i rishikimit drejtohet nga Oficeri i Mbrojtjes së të Dhënave (DPO) dhe Zyra e Koordinimit të Teknologjisë së Informacionit (ICT).

Neni 13: Zbatimi i Politikës

Mosrespektimi i kësaj politike mund të çojë në masa disiplinore dhe pasoja ligjore sipas ligjeve në fuqi.

Neni 14: Informacion Kontakti

Për pyetje ose shqetësime lidhur me këtë politikë, ju lutem kontaktoni:

- Oficeri i Mbrojtjes së të Dhënave: info@epoka.edu.al
- Telefon: +355 4 2232 086
- Adresa: Universiteti EPOKA, Sheshi Tirana - Rinas, Ndërtesa E, Kodi Postar 1032 Vorë, Tiranë / Shqipëri

Drafting Unit	Controlling Unit	Approving Unit
ICT Coordination Office	Rectorate	Academic Senate